

Πολωνία-Κρακοβία: Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής λογισμικού

OJ S 189/2015 30/09/2015

Προκήρυξη σύμβασης

Υπηρεσίες

Οδηγία 2004/18/EK

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Gmina Miejska Kraków – Urząd Miasta Krakowa

Ταχ. διεύθυνση: pl. Wszystkich Świętych 3–4

Πόλη: Kraków

Ταχ. κωδικός: 31-004

Χώρα: Πολωνία

Υπόψη: Kinga Słowik

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@um.krakow.pl

Τηλέφωνο: +48 126161461

Φαξ: +48 126161236

Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:

Γενική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής: www.bip.krakow.pl

Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από:

η προαναφερθείσα διεύθυνση

Τεχνικές προδιαγραφές και συμπληρωματικά έγγραφα (συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων για τον ανταγωνιστικό διάλογο και για το δυναμικό σύστημα αγορών) είναι διαθέσιμα από:

Επίσημη επωνυμία: Gmina Miejska Kraków – Urząd Miasta Krakowa

Ταχ. διεύθυνση: pl. Wszystkich Świętych 3–4

Πόλη: Kraków

Ταχ. κωδικός: 31-004

Χώρα: Πολωνία

Υπόψη: Dorota Pietrzykowska, pokój 325

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@um.krakow.pl

Τηλέφωνο: +48 126161757

Φαξ: +48 126161236

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.bip.krakow.pl

Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται: Επίσημη επωνυμία: Gmina Miejska Kraków – Urząd Miasta Krakowa

Ταχ. διεύθυνση: pl. Wszystkich Świętych 3–4

Πόλη: Kraków

Ταχ. κωδικός: 31-004

Χώρα: Πολωνία

Υπόψη: Kancelaria Magistratu, Stanowisko nr 1

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@um.krakow.pl

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.bip.krakow.pl

I.2. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Αρχή τοπικής αυτοδιοίκησης

I.3. Κύρια δραστηριότητα

Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

I.4. Ανάθεση της σύμβασης για λογαριασμό άλλων αρχών ανάθεσης

Η αναθέτουσα αρχή προβαίνει στην αγορά εκ μέρους άλλων αρχών ανάθεσης: όχι

Τμήμα II: Αντικείμενο της σύμβασης

II.1. Περιγραφή

II.1.1. Ονομασία που δόθηκε στη σύμβαση από την αναθέτουσα αρχή

Dostawa 16 szt. licencji programów Oracle Database Enterprise Edition oraz zapewnienie asysty technicznej programów Oracle i wsparcia eksperckiego w odniesieniu do baz danych Oracle.

II.1.2. Είδος της σύμβασης και τόπος εκτέλεσης ή παράδοσης

Υπηρεσίες

Κατηγορία υπηρεσιών: αριθ 7: Υπηρεσίες πληροφορικής και συναφείς υπηρεσίες

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: Kraków.

Κωδικός NUTS PL213 Miasto Kraków

II.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών

Η προκήρυξη αφορά δημόσια σύμβαση

II.1.4. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο

II.1.5. Σύντομη περιγραφή της σύμβασης ή των αγορών

1. Przedmiotem zamówienia jest: Dostawa 16 szt. licencji programów Oracle Database Enterprise Edition oraz zapewnienie asysty technicznej programów Oracle i wsparcia eksperckiego w odniesieniu do baz danych Oracle.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy (wraz z załącznikiem) stanowiący załącznik nr 6 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej „specyfikacją”.

3. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielania zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy z 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą.

4. Zamawiający informuje, że przed wszczęciem postępowania przeprowadził dialog techniczny.

II.1.6. Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)

72267000 Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής λογισμικού, 48610000 Συστήματα βάσεων δεδομένων

II.1.7. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

II.1.8. Τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

II.1.9. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

II.2. Εύρος της σύμβασης

II.2.1. Συνολική ποσότητα ή έκταση

Szacunkowa wartość zamówienia wynosi powyżej 207 000 EUR. Szacunkowa wartość zamówienia została wskazana poniżej.

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 4 959 349,59 PLN

II.2.2. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

II.2.3. Πληροφορίες σχετικά με παρατάσεις

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

II.3. Διάρκεια της σύμβασης ή προθεσμία ολοκλήρωσης

Διάρκεια σε μήνες: 48 (από την ανάθεση της σύμβασης)

Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες

III.1. Όροι που αφορούν τη σύμβαση

III.1.1. Απαιτούμενες εγγυήσεις

Wykonawca przed upływem terminu składania ofert zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 130 000 PLN.

Uwaga:

1. W przypadku wnoszenia wadium przelewem, Wykonawca musi wnieść wadium w taki sposób, aby przed upływem terminu składania ofert znajdowało się ono na rachunku Zamawiającego.
2. W przypadku wnoszenia wadium na rzecz Wykonawcy przez inny podmiot, w tytule przelewu należy wyraźnie wskazać na rzecz jakiego Wykonawcy wnoszone jest wadium.

III.1.2. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά στις σχετικές διατάξεις που τις διέπουν

Zostały określone we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 6 do specyfikacji.

III.1.3. Νομική μορφή που πρέπει να έχει ο όμιλος οικονομικών φορέων στον οποίο θα ανατεθεί η σύμβαση

III.1.4. Όροι εκτέλεσης της σύμβασης

III.2. Προϋποθέσεις συμμετοχής

III.2.1. Άδεια άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymogi określone w art. 22 ust. 1 ustawy.

2. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy. Ocena spełniania przez Wykonawców warunków – o których mowa w pkt III.2.1) ppkt 1 ogłoszenia powyżej – zostanie dokonana w oparciu o dokument wymieniony w punkcie A) lit. a poniżej, a warunku, o którym mowa w pkt III.2.1) ppkt 2 ogłoszenia powyżej – zostanie dokonana w oparciu o dokumenty wymienione w punkcie A) lit. b-i poniżej.

A) Wykonawca jest zobowiązany złożyć w ofercie:

— w celu oceny spełniania przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy:

a) Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy – wypełnione i podpisane odpowiednio przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy [załącznik nr 2A (część I) do specyfikacji] albo przez Pełnomocnika reprezentującego Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie

zamówienia [załącznik nr 2B (część I) do specyfikacji]

— w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art.24 ust. 1 i ust. 2 pkt 5 ustawy:

b) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy – wypełnione i podpisane odpowiednio przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy [załącznik nr 2A (część II) do specyfikacji] albo przez Pełnomocnika reprezentującego Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia [załącznik nr 2B (część II) do specyfikacji].

c) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

d) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

e) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

f) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

g) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

h) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Uwaga! Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym, że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

i) Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy albo oświadczenie, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej – podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy, według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do specyfikacji.

Uwaga! Zamawiający wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcę, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych. Zamawiający nie wykluczy z

postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinonemu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

B) Dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz nie podleganie wykluczeniu Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą. Gdy Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

1. zamiast dokumentów, o których mowa w punktach III.2.1)A) lit. c-e oraz g powyżej składa – dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

1.1. nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

1.2. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

1.3. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

2. zamiast dokumentu, o którym mowa w punkcie III.2.1)A) lit. f i h powyżej – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10 i 11 ustawy – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt III.2.1)B) ppkt 1 i 2 powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy złożone przed właściwym organem sądowym administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

III.2.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα

III.2.3. Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

A) W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymogi określone w art. 22 ust. 1 ustawy, w tym w szczególności posiadają wiedzę i doświadczenie: tj. w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w niniejszym postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie, należycie wykonywali (rozpoczęli i zakończyli) lub wykonują (rozpoczęli i aktualnie realizują) co najmniej dwie usługi polegające na wsparciu administracyjnym (instalacja i konfiguracja i/lub utrzymanie i/lub asysta) bazy danych Oracle w wersji minimum 11 g zainstalowanej na platformie Linux, których realizacja (każdej z usług) trwała nieprzerwanie przez okres minimum 12 miesięcy, a wartość (każdej z usług) wynosiła co najmniej 60 000 PLN brutto rocznie.

B) W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymogi określone w art. 22 ust. 1 ustawy, w tym w szczególności dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj.: co najmniej 3 osobami, z których każda posiada:

1) minimum 3 lata doświadczenia w administracji bazami danych Oracle w wersji 11 g bądź wyższej, w konfiguracji na platformie Linux;

2) certyfikat Oracle Database 11g Certified Professional lub Oracle Database 11 g Certified Master.

Uwaga 1: Zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy, Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

Ocena spełniania przez Wykonawców warunku – o którym mowa w pkt III.2.3) A) powyżej – zostanie dokonana w oparciu o dokumenty wymienione w punkcie III.2.3) C) ppkt 1, 2 i 4 poniżej, a warunków, o których mowa w pkt III.2.3) B) ppkt 1–2 ogłoszenia powyżej – zostanie dokonana w oparciu o dokumenty wymienione w punkcie III.2.3) C) ppkt 3 i 4 poniżej.

C) Wykonawca jest zobowiązany złożyć w ofercie:

1. Wykaz wykonanych/wykonywanych głównych usług – w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie) z podaniem przedmiotu, dat wykonania, wartości i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane/są wykonywane – sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do specyfikacji, na potwierdzenie spełniania warunku posiadania doświadczenia, o którym mowa w pkt III.2.3) A) powyżej.

2. Dowody, że usługi, o których mowa w punkcie III.2.3) C) ppkt 1 zostały wykonane/są wykonywane należycie (Uwaga: W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem na rzecz którego usługa wskazana w wykazie została wykonana / jest wykonywana, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów należytego wykonania/wykonywania):

2.1. Poświadczenia, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2.2. Oświadczenia Wykonawcy o należyтым wykonaniu usług jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt III.2.3) C) ppkt 2.1. powyżej.

3. Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia – na potwierdzenie spełniania warunków, o których mowa w pkt III.2.3) B) ppkt 1–2 powyżej sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do specyfikacji.

4. Dowód dysponowania zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia w przypadku polegania na zdolnościach innych podmiotów, zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy, w szczególności pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia – jeżeli dotyczy.

Uwaga 2: W przypadku jeżeli w załączonych do oferty dokumentach, o których mowa w pkt III.2.3) C) ppkt 1 i 2 powyżej potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu będą podane wartości w innej walucie niż PLN, będą one przeliczane na PLN według kursu średniego NBP danej waluty z daty wykonania usługi.

D) W celu potwierdzenia, że oferowane usługi odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego Wykonawca winien przedłożyć: dokument wystawiony przez Oracle Polska Sp. z o.o. potwierdzający posiadanie przez podmiot, który będzie wykonywał usługi, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 2 lit. b wzoru umowy, statusu partnera firmy Oracle na poziomie Oracle Platinum Partner.

III.2.4. Πληροφορίες για ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα συμβάσεις

III.3. Όροι που αφορούν ειδικά τις συμβάσεις υπηρεσιών

III.3.1. Πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία

III.3.2. Πληροφορίες σχετικά με το προσωπικό που αναλαμβάνει την εκτέλεση της σύμβασης Υποχρέωση αναφοράς των ονοματεπωνύμων και των επαγγελματικών προσόντων του προσωπικού στο οποίο ανατίθεται η εκτέλεση της σύμβασης: ναι

Τμήμα IV: Διαδικασία

IV.1. Είδος διαδικασίας

IV.1.1. Είδος διαδικασίας

Ανοικτή διαδικασία

IV.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τα όρια ως προς τον αριθμό των υποψηφίων που θα προσκληθούν

IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με τη μείωση του αριθμού των λύσεων ή των προσφορών κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης ή του διαλόγου

IV.2. Κριτήρια ανάθεσης

IV.2.1. Κριτήρια ανάθεσης

Η πλέον οικονομικά συμφέρουσα προσφορά σύμφωνα με Τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω

1. Najniższa cena. Στάθμιση 80

2. Liczba godzin wsparcia eksperckiego. Στάθμιση 20

IV.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

IV.3. Διοικητικές πληροφορίες

IV.3.1. Αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί για το φάκελο η αναθέτουσα αρχή

OR-10.271.133.2015

IV.3.2. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία

όχι

IV.3.3. Όροι για τη λήψη τεχνικών προδιαγραφών και συμπληρωματικών εγγράφων ή περιγραφικού εγγράφου

IV.3.4. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής

5.11.2015 - 13:00

IV.3.5. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους

IV.3.6. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πολωνικά.

IV.3.7. Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς

Διάρκεια σε ημέρες: 60 (από την αναφερόμενη ημερομηνία παραλαβής των προσφορών)

IV.3.8. Όροι για την αποσφράγιση των προσφορών

Ημερομηνία: 5.11.2015 - 14:00

Τόπος:

W budynku Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3–4, w sali 306.

Άτομα που επιτρέπεται να παρευρίσκονται κατά το άνοιγμα των προσφορών: όχι

Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις

Πρόκειται για επαναλαμβανομένη δημόσια σύμβαση: όχι

VI.2. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

A) Oprócz dokumentów określonych w pkt. III.2) ogłoszenia Wykonawca ma obowiązek złożyć w ofercie:

1. Wypełniony i podpisany przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy Formularz oferty według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do specyfikacji;
2. Pełnomocnictwo – do reprezentowania wykonawcy w postępowaniu albo do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniu i zawarcia umowy, jeżeli osoba reprezentująca Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia nie jest wskazana jako upoważniona do jego reprezentacji we właściwym rejestrze lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG).

B) W sekcji II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji winno być: przedmiot zamówienia realizowany będzie od dnia zawarcia umowy do 15 stycznia 2020 r., zgodnie ze szczegółowymi terminami określonymi w § 1 ust. 2 wzoru umowy.

C) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 23 ust. 1 ustawy:

1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego (np. członkowie konsorcjum) są zobowiązani ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i do zawarcia umowy.
2. W takim przypadku – oprócz dokumentów wymienionych w pkt III.2) i VI.3) A) niniejszego ogłoszenia – Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego są zobowiązani do złożenia w ofercie Pełnomocnictwa ustanawiającego Pełnomocnika, o którym mowa w pkt VI.3) C) ppkt 1. Pełnomocnictwo zawierać powinno umocowanie do reprezentowania w postępowaniu lub do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy. Pełnomocnictwo może być przedłożone wyłącznie w formie oryginału lub kopii poświadczonej przez notariusza.
3. Wiedzę i doświadczenie oraz osoby zdolne do wykonania zamówienia, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego, muszą posiadać łącznie.
4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego składają:
 - 4.1 każdy z osobna dotyczące ich dokumenty wymienione w punktach III.2.1) A) lit. c – i niniejszego ogłoszenia,
 - 4.2 Oświadczenie Pełnomocnika Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia pkt III.2.1)A) lit. a i b niniejszego ogłoszenia – wg załącznika 2 B do specyfikacji.
 - 4.3 dokumenty wskazane w pkt III.2.3) C) ppkt 1–3 niniejszego ogłoszenia składają ci z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, którzy spełniają warunek, na potwierdzenie którego wymagany jest dany dokument.
 - 4.4 dokument, o których mowa w pkt III.2.3) C) ppkt 4 oraz VI.3)A) ppkt 2 niniejszego

ogłoszenia – jeżeli dotyczy.

4.5 dokumenty, o których mowa w pkt VI.3) A) ppkt 1 oraz w pkt III.2.3) D) niniejszego ogłoszenia.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

VI.4. Διαδικασίες προσφυγής

VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής

Επίσημη επωνυμία: Krajowa Izba Odwoławcza

Ταχ. διεύθυνση: ul. Postępu 17a

Πόλη: Warszawa

Ταχ. κωδικός: 02-676

Χώρα: Πολωνία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: odwolania@uzp.gov.pl

Τηλέφωνο: +48 224587840

Φαξ: +48 224587800

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Υποβολή προσφυγών

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών: Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.) czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie w/w ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, w terminie do 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli została przesłana faksem lub drogą elektroniczną albo w terminie 15 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia– jeżeli została przesłana w inny sposób lub w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej (jeśli dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub/i specyfikacji istotnych warunków zamówienia). Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopie przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Zamawiający lub odwołujący, może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego Wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

VI.4.3. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών
Επίσημη επωνυμία: j.w. w sekcji VI.4.1) ogłoszenia

VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης
25.9.2015